

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
«ПОЛТАВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА ІМЕНІ ЮРІЯ КОНДРАТЮКА»

Факультет філології, психології та педагогіки
Кафедра загального мовознавства та іноземних мов



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної
та навчальної роботи

А.М. Мартиненко

А.М. Мартиненко

«29» серпня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ

(НІМЕЦЬКА МОВА)»

(назва навчальної дисципліни)

підготовки

бакалавра

(назва ступеня вищої освіти)

спеціальності

014 «СЕРЕДНЯ ОСВІТА»

(код і назва спеціальності)

Полтава
2024 рік

А.М. Мартиненко

Робоча програма навчальної дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (німецька мова)» для здобувачів спеціальності 014 «Середня освіта» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Складена відповідно до освітньо-професійної програми «Середня освіта (англійська мова і друга іноземна мова)», 2024 року.

Розробник: Різник Ю.Ю., викладач кафедри загального мовознавства та іноземних мов

Погоджено:

Гарант освітньої програми  Король Тетяна Григорівна

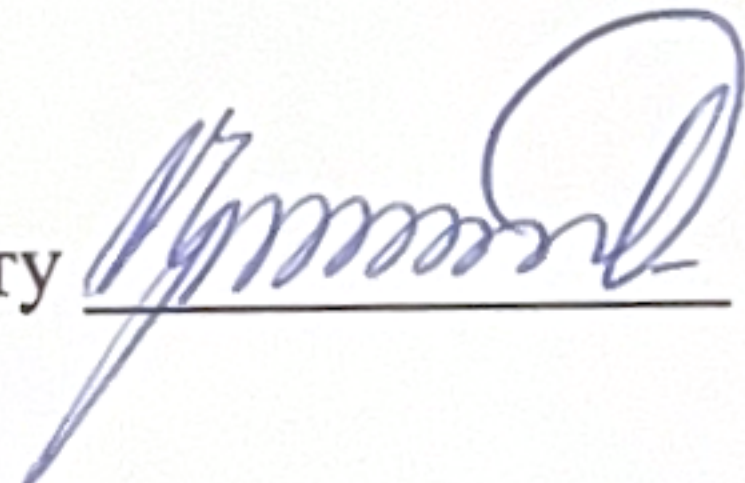
Робоча програма затверджена на засіданні кафедри загального мовознавства та іноземних мов

Протокол від «27» серпня 2024 року № 2

Завідувач кафедри загального мовознавства та іноземних мов  А.П. Болотнікова
«27» серпня 2024 року

Схвалено навчально-методичною комісією факультету філології, психології та педагогіки

Протокол від «29» серпня 2024 року № 1

Голова навчально-методичної комісії факультету  В.В. Чернишов
«29» серпня 2024 року

© Різник Ю.Ю. 2024 рік

© Національний університет «Полтавська
політехніка імені Юрія Кондратюка», 2024 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		форма навчання денна	
Кількість кредитів – 12	<u>Галузь знань</u> 01 «Освіта/Педагогіка»	вибіркова	
Загальна кількість годин – 360			
Модулів – 1	<u>Спеціальність</u> 014 «Середня освіта.	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 2		2-й	
		Семестр	
		3-й	4-й
		Лекції	
Індивідуальне завдання – не передбачено	Ступінь вищої освіти <u>бакалавр</u>	—	
		Практичні, семінарські	
		52 год.	72 год.
		Лабораторні	
		—	
		Самостійна робота	
		98 год.	138 год.
		Індивідуальна робота:	
		—	
		Вид контролю: 3-й семестр – диференційований залік 4-й семестр – екзамен	

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить:
для денної форми навчання – 124/236

2. Мета навчальної дисципліни

2.1 Метою дисципліни «**Практика усного та писемного мовлення (німецька мова)**» є формування у студентів комунікативної компетенції з німецької мови на рівні B2/C1 за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти, що передбачає вільне володіння усіма видами мовленнєвої діяльності (аудіювання, читання, говоріння – діалогічне та монологічне, письмо) в типових ситуаціях ділового спілкування, а також сприяє психологічній адаптації до сприйняття німецької мови як ефективного засобу комунікації та джерела інформації, розвитку усвідомлення її цінності для самостійного професійного та інтелектуального зростання та розширення мовних, мовленнєвих, лінгвосоціокультурних та інших компетенцій.

Завдання: розвиток іншомовних комунікативних умінь у читанні, аудіюванні, говорінні (діалогічному й монологічному мовленні) і письмі в типових ситуаціях ділового мовлення. переорієнтувати студентів у психологічному плані на сприйняття німецької мови як зовнішнього джерела інформації й засобу комунікації; підготувати студентів до природної комунікації в усній і письмовій формах; навчити студентів вбачати в німецькій мові засіб здобуття, розширення та поглиблення системних знань, а також засіб самостійного підвищення кваліфікації; розкрити перед студентами потенціал німецької мови як можливості розширення власних мовних, мовленнєвих, лінгвосоціокультурних та інших компетенцій; формувати у студентів уміння та навички вільного володіння усіма видами мовленнєвої діяльності в межах програмної тематики: говоріння, слухання, читання, письма.

— Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово, здійснювати ефективну комунікацію українською й іноземними мовами в межах професійної діяльності.

— Здатність до конструктивної міжособистісної взаємодії й ефективної роботи в команді, готовність генерувати нові ідеї й брати на себе відповідальність за ухвалені рішення в непередбачуваних умовах виконання професійної діяльності.

— Здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру й історію, багатоманітність й мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національно-культурної ідентичності.

— Здатність рефлексувати й об'єктивно оцінювати професійну діяльність, визначати актуальні потреби, автономно навчатися й оволодівати сучасними знаннями, забезпечуючи безперервний професійний розвиток.

— Знання та розуміння предметної області й специфіки професійної діяльності та сучасних тенденцій їх розвитку.

— Здатність моделювати зміст навчання й позакласної виховної роботи, формувати іншомовні комунікативні й предметну читацьку компетентності учнів, зокрема на засадах інтегрованого навчання.

— Володіння англійською мовою та другою іноземною мовою (німецькою/польською) на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності на засадах плюрилінгвальності й плюрикультурності.

— Здатність чітко й виразно висловлювати свою думку іноземними мовами в усному та письмовому вигляді відповідно до прагматичного наміру й комунікативної ситуації, використовуючи на практиці фонетичні, лексичні, граматичні, стилістичні, дискурсивні знання, реалізуючи ефективні стратегії, а також здійснювати медіацію в професійному контексті.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Дисципліна вивчається паралельно з «Практика усного та писемного мовлення (англійська мова)», «Практична граматики (німецька мова)».

4. Очікувані результати навчання з дисципліни

Очікуваними результатами навчання з дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (німецька мова)» відповідно до освітньої програми «Середня освіта» є:

— Уміти застосовувати філологічні знання для розв’язання професійних завдань, зокрема для формування іншомовної комунікативної та міжкультурної компетентностей в здобувачів освіти.

— Реалізовувати ефективні комунікативні стратегії з учасниками освітнього процесу із дотриманням етичних норм, принципів толерантності, співробітництва й взаємоповаги для розв’язання завдань професійної діяльності та забезпечувати посередницькі функції.

— Вільно володіти українською та іноземними мовами в усній і письмовій формах, у різних жанрово-стильових дискурсах і регістрах спілкування для вирішення комунікативних завдань у непередбачуваних ситуаціях.

5. Критерії оцінювання результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання може бути досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом вивчення навчальної дисципліни.

Мінімальний порогів рівень оцінки варто визначати за допомогою якісних критеріїв і трансформувати в мінімальну позитивну оцінку числової (рейтингової) шкали.

Сума балів	Значення ЄКТ С	Оцінка	Критерій оцінювання	Рівень компетентності
90 – 100	А	Відмінно	Здобувач демонструє повні й міцні знання навчального матеріалу в обсязі, що відповідає робочій програмі дисципліни, правильно й обґрунтовано приймає необхідні рішення в різних нестандартних ситуаціях. Власні пропозиції Здобувача в оцінках і вирішенні практичних задач підвищує його вміння використовувати знання, які він отримав при вивченні інших дисциплін.	Високий , що повністю забезпечує вимоги до знань, умінь і навичок, що викладені в робочій програмі дисципліни.
82 – 89	В	Добре	Здобувач демонструє гарні знання, добре володіє матеріалом, що відповідає робочій програмі дисципліни, робить на їх основі аналіз можливих ситуацій та вміє застосовувати теоретичні положення при вирішенні практичних задач, але допускає окремі неточності. Вміє самостійно виправляти допущені помилки, кількість яких є незначною.	Достатній , що забезпечує Здобувачу самостійне вирішення основних практичних задач.
74 – 81	С	Добре	Здобувач загалом добре володіє матеріалом, знає основні положення матеріалу, що відповідають робочій програмі дисципліни, робить на їх основі аналіз можливих ситуацій та використовує для рішення характерних/типових практичних завдань на професійному рівні. Додаткові питання про можливість використання теоретичних положень для	Середній , конкретний рівень, за вивченим матеріалом робочої програми дисципліни.

			практичного використання викликають ускладнення.	
64 - 73	D	Задовільно	Здобувач засвоїв основний теоретичний матеріал, передбачений робочою програмою дисципліни, та розуміє постанову стандартних практичних завдань, має пропозиції щодо напрямку їх вирішень. Розуміє основні положення, що є визначальними в курсі, може вирішувати подібні завдання тим, що розглядалися з викладачем, але допускає значну кількість неточностей і грубих помилок, які може усувати за допомогою викладача.	Достатній, що забезпечує достатньо надійний рівень відтворення основних положень дисципліни.
60 - 63	E	Достатньо	Здобувач засвоїв основний теоретичний матеріал, передбачений робочою програмою дисципліни, та розуміє постанову стандартних практичних завдань, має пропозиції щодо напрямку їх вирішень. володіє основними положеннями на рівні, який визначається як мінімально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються з труднощами. Виконання практичних завдань значно формалізовано: є відповідність алгоритму, але відсутнє глибоке розуміння роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Достатній, що є мінімально допустимим у всіх складових навчальної дисципліни.
35 - 59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання екзамену/заліку	Здобувач може відтворити окремі фрагменти з курсу. Незважаючи на те, що програму навчальної дисципліни Здобувач виконав, працював він пасивно, його відповіді під час практичних і лабораторних робіт в більшості є невірними, необґрунтованими. Цілісність розуміння матеріалу з дисципліни у здобувача відсутні.	Низький, не забезпечує практичної реалізації задач, що формуються при вивченні дисципліни.
0 - 34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач повністю не виконав вимог робочої програми навчальної дисципліни. Його знання на підсумкових етапах навчання є фрагментарними. Здобувач не допущений до здачі екзамену/заліку.	Незадовільний, Здобувач не підготовлений до самостійного вирішення задач, які окреслює мета та завдання дисципліни.

6. Засоби діагностики результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання можуть бути:

- екзамен;
- диференційований залік;
- стандартизовані тести;

–презентації результатів виконаних завдань

7. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1.

Змістовий модуль 1. PRÄSENTATION ÜBER SICH SELBST

Тема 1. Guten Tag. Mein Name ist...W-Frage. Personalpronomen ich, Sie, du
Verbkonjugation (ich, Sie, du). Präposition aus.

Практичне заняття №1

Практичне заняття №2

Практичне заняття №3

Практичне заняття №4

Практичне заняття №5

Тема 2.Familie und Freunde. Possessivartikel mein/meine. Personalpronomen er/sie, wir, ihr, sie. Verbkonjugation: leben, haben,...Präposition in.

Практичне заняття №6

Практичне заняття №7

Практичне заняття №8

Практичне заняття №9

Практичне заняття №10

Тема 3. Essen und Trinken. Ja-/Nein-Frage. Nullartikel. Indefiniter Artikel ein/eine. Negativartikel kein/keine. Plural der Nomen. Verbkonjugation.

Практичне заняття №11

Практичне заняття №12

Практичне заняття №13

Практичне заняття №14

Практичне заняття №15

Тема 4.Meine Wohnung. Definiter Artikel der/das/die. Lokale Adverbien hier/dort. Prädikatives Adjektiv. Personalpronomen er/es/sie. Negation nicht. Verbkonjugation.

Практичне заняття №16

Практичне заняття №17

Практичне заняття №18

Практичне заняття №19

Практичне заняття №20

Тема 5. Mein Tag. Trennbare Verben. Verbkonjugation. Verbposition im Satz. Präpositionen am, um, von... bis. Kontrollarbeit.

Практичне заняття №21

Практичне заняття №22

Практичне заняття №23

Практичне заняття №24

Практичне заняття №25

Практичне заняття №26

Змістовий модуль 2.PRIVATLEBEN

Тема 6. Freizeit. Akkusativ. Ja-/Nein-Frage und Antwort ja, nein, doch. Verbkonjugation.

Практичне заняття №27

Практичне заняття №28

Практичне заняття №29

Практичне заняття №30

Практичне заняття №31

Тема 7. Lernen — ein Leben lang. Modalverben können, wollen. Satzklammer. Perfekt mit haben. Perfekt mit sein.

Практичне заняття №32

Практичне заняття №33

Практичне заняття №34

Практичне заняття №35

Практичне заняття №36

Тема 8. Beruf und Arbeit. Wissenschaftliche Integrität. Wortbildung Nomen. Präteritum sein, haben. Modale Präposition als. Temporale Präpositionen vor, seit, für.

Практичне заняття №37

Практичне заняття №38

Практичне заняття №39

Практичне заняття №40

Практичне заняття №41

Тема 9. In einer fremden Stadt. Modalverben müssen, dürfen. Satzklammer. Pronomen man. Imperativ.

Практичне заняття №42

Практичне заняття №43

Практичне заняття №44

Практичне заняття №45

Практичне заняття №46

Тема 10. Gesundheit. Possessivartikel: dein, sein, ihr, unser... Modalverb sollen. Satzklammer.

Практичне заняття №47

Практичне заняття №48

Практичне заняття №49

Практичне заняття №50

Практичне заняття №51

Тема 11. In der Stadt unterwegs. Präposition mit. Lokale Präpositionen an, auf, bei, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen. Lokale Präpositionen zu, nach, in.

Практичне заняття №52

Практичне заняття №53

Практичне заняття №54

Практичне заняття №55

Практичне заняття №56

Тема 12. Der Kunde ist König. Temporale Präpositionen vor, nach, bei, in. Temporale Präpositionen bis, ab. Höflichkeitsform Konjunktiv II. Satzklammer. Verben mit verschiedenen Präfixen an-, aus-, auf- Kontrollarbeit.

Практичне заняття №57

Практичне заняття №58

Практичне заняття №59

Практичне заняття №60

Практичне заняття №61

Практичне заняття №62

8. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7
2 курс						
Змістовий модуль 1. PRÄSENTATION ÜBER SICH SELBST						
Тема 1. Guten Tag.	30		10			20

Тема 2. Familie und Freunde.	30		10			20
Тема 3. Essen und Trinken.	30		10			20
Тема 4. Meine Wohnung.	30		10			20
Тема 5. Mein Tag.	30		12			18
Разом за змістовим модулем 1	150		52			98
Змістовий модуль 2. PRIVATLEBEN						
Тема 6. Freizeit.	30		10			20
Тема 7. Lernen — ein Leben lang.	30		10			20
Тема 8. Beruf und Arbeit.	30		10			20
Тема 9. In einer fremden Stadt.	30		10			20
Тема 10. Gesundheit.	30		10			20
Тема 11. In der Stadt unterwegs.	30		10			20
Тема 12. Der Kunde ist König.	30		12			18
Разом за змістовим модулем 2	210		72			138
Усього годин	360		124			236

9. Перелік питань для семінарських занять

№ з/п	Назва питань	Кількість годин
	Семінарські заняття не передбачені	

10. Перелік питань для практичних занять

№ з/п	Назва питань	Кількість годин
1-5	Guten Tag.	10
6-10	Familie und Freunde.	10
11-15	Essen und Trinken.	10
16-20	Meine Wohnung.	10
21-26	Mein Tag.	12
27-31	Freizeit.	10
32-36	Lernen — ein Leben lang.	10
37-41	Beruf und Arbeit.	10
42-46	In einer fremden Stadt.	10
47-51	Gesundheit.	10
52-56	In der Stadt unterwegs.	10
57-62	Der Kunde ist König.	12
Разом		124

11. Перелік питань для лабораторних занять

№ з/п	Назва питань	Кількість годин для денної форми
	Лабораторні заняття не передбачені*	

12. Самостійна робота

Фундаментальна підготовка студентів неможлива без активного залучення їх до самостійної теоретичної та практичної роботи.

Самостійна робота є ключовим елементом навчання студентів. Вона спрямована на формування навичок читання та аналізу граматичного й лексичного матеріалу, аудіювання, написання коротких текстів та формулювання висновків.

Самостійна робота передбачає:

- попередню підготовку до практичних занять;
- виконання завдань і вправ в позааудиторний час;
- підготовку до обговорення окремих граматичних та лексичних тем;
- самостійне вивчення окремих граматичних та лексичних тем курсу;
- підготовка до виконання модульної контрольної роботи (тестування);
- відвідування консультацій (згідно графіку консультацій кафедри);
- підготовка до складання диференційованого заліку, екзамену.

Питання для самостійного вивчення студентами

№ з/п	Назва питань	Кількість годин
1.	W-Frage. Personalpronomen ich, Sie, du Verbkonjugation (ich, Sie, du). Präposition aus	20
2.	Possessivartikel mein/meine. Personalpronomen er/sie, wir, ihr, sie. Verbkonjugation: leben, haben,...Präposition in.	20
3.	Ja-/Nein-Frage. Nullartikel. Indefiniter Artikel ein/eine. Negativartikel kein/keine. Plural der Nomen. Verbkonjugation.	20
4.	Definiter Artikel der/das/die. Lokale Adverbien hier/dort. Prädikatives Adjektiv. Personalpronomen er/es/sie. Negation nicht. Verbkonjugation.	20
5.	Trennbare Verben. Verbkonjugation. Verbposition im Satz. Präpositionen am, um, von... bis.	18
6.	Akkusativ. Ja-/Nein-Frage und Antwort ja, nein, doch. Verbkonjugation.	20
7.	Modalverben können, wollen. Satzklammer. Perfekt mit haben. Perfekt mit sein.	20
8.	Wortbildung Nomen. Präteritum sein, haben. Modale Präposition als. Temporale Präpositionen vor, seit, für.	20
9.	Modalverben müssen, dürfen. Satzklammer. Pronomen man. Imperativ.	20
10.	Possessivartikel: dein, sein, ihr, unser... Modalverb sollen. Satzklammer.	20
11.	Präposition mit. Lokale Präpositionen an, auf, bei, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen. Lokale Präpositionen zu, nach, in.	20
12.	Temporale Präpositionen vor, nach, bei, in. Temporale Präpositionen bis, ab. Höflichkeitsform Konjunktiv II. Satzklammer. Verben mit verschiedenen Präfixen an-, aus-, auf-	18
Разом		236

13. Індивідуальні завдання

Не передбачено планом.

14. Методи навчання

При викладанні дисципліни застосовуються словесні, наочні та практичні методи навчання.

Словесні та наочні методи навчання використовуються під час практичних занять, індивідуальних та групових консультацій, практичні – при здійсненні студентами самостійної роботи (читання автентичних текстів, використання мобільних додатків для вивчення німецької мови, підготовка до презентацій та інших самостійних проєктів, написання есе та листів).

До числа наочних методів, які застосовуються при викладанні дисципліни, належать: демонстрація, ілюстрація, роздатковий матеріал, презентації, мультимедіа, інтерактивні дошки, інтерактивні картки з лексикою.

Під час проведення занять використовуються розповідь і пояснення.

Активні методи навчання: мозковий штурм, рольові ігри, вирішення проблемних ситуацій, дискусії, інтерв'ю, онлайн-платформи та інтерактивний контент.

15. Методи контролю

Поточний контроль успішності засвоєннями студентами навчального матеріалу може здійснюватися шляхом опитування й оцінювання знань студентів під час практичних занять, оцінювання виконання студентами самостійної роботи, проведення і перевірки письмових контрольних робіт, тестування або в ході індивідуальних співбесід зі студентами під час консультацій. Вибір конкретних форм і методів поточного контролю знань студентів залежить від викладача і доводиться до їхнього відома на першому практичному занятті. Модульний контроль є частиною поточного контролю і має на меті перевірку засвоєння студентом певної сукупності знань та вмінь, що формують відповідний модуль. Він реалізується шляхом проведення спеціальних контрольних заходів (у формі тестування чи написання студентами контрольних робіт), проводиться наприкінці кожного змістового модулю за рахунок аудиторних занять, під час групових консультацій або ж за рахунок часу, відведеного на самостійну роботу студентів. На підставі результатів модульного контролю здійснюється міжсесійний контроль.

Підсумковий контроль здійснюється у формі диференційованого заліку у 3му семестрі та екзамену у 4му семестрі.

16. Розподіл балів, які отримують студенти за дисципліну

Нарахування балів*

з навчальної дисципліни ««Практика усного та писемного мовлення (німецька мова)» за видами робіт

Види робіт/ контролю	Перелік тем				
	Тема 1. Guten Tag.	Тема 2.Familie und Freunde.	Тема 3. Essen und Trinken.	Тема 4. Meine Wohnung	Тема 5. Mein Tag.
	Модуль 1				
	Практичне заняття				
	1-5	6-10	11-15	16-20	21-26
Виконання практичних завдань (під час аудиторних практичних занять)	5	5	5	5	5
Поточна контрольна робота	1	1	1	1	1
Модульна контрольна робота					15
Виконання завдань самостійної роботи	5	5	5	5	5
Всього за темами	11	11	11	11	26
Всього за модулем 1	70				
Диференційований залік	30				
Всього за резуль-	100				

татами вивчення навчальної дисципліни	
--	--

*В Таблиці вказана максимальна кількість балів, які можна набрати за видами робіт

Шкала та критерії оцінювання виконання практичних завдань

Бали	Критерії оцінювання
5	Виконання практичних завдань здійснене у повному обсязі, не містить помилок, що дає можливість оцінити формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти на високому рівні.
4	Виконання практичних завдань здійснене у повному обсязі, містить помилки та неточності, що дає можливість оцінити рівень формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти як достатній
3	Виконання практичних завдань здійснене не у повному обсязі, містить помилки та неточності, що дає можливість оцінити рівень формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти як достатній
2	Виконання завдань практичної роботи здійснене частково, допущені незначні неточності
1	Виконання завдань практичної роботи здійснене частково, є значна кількість неточностей і помилок
0	Не виконано практичні завдання.

Шкала та критерії оцінювання виконання поточної контрольної роботи

Бали	Критерії оцінювання
1	Відповідь надана у письмовій формі, повна (не менше 90% потрібної інформації) та правильна.
0,75	Відповідь надана у письмовій формі, достатньо повна (не менше 75% потрібної інформації) або повна з незначними неточностями.
0,5	Відповідь надана у письмовій формі, неповна (не менше 60% потрібної інформації) з несуттєвими помилками.
0,25	Відповідь надана у письмовій формі, коротка (менше 30% потрібної інформації) із помилками.
0	Відповідь відсутня.

Шкала та критерії оцінювання виконання модульної контрольної роботи

Бали	Критерії оцінювання
15	Відповідь надана у письмовій формі, повна (не менше 90% потрібної інформації) та правильна.
12	Відповідь надана у письмовій формі, достатньо повна (не менше 75% потрібної інформації) або повна з незначними неточностями.
9	Відповідь надана у письмовій формі, неповна (не менше 60% потрібної інформації) з несуттєвими помилками.
6	Відповідь надана у письмовій формі, коротка (менше 30% потрібної інформації) із помилками.
3	Відповідь надана у письмовій формі, коротка (менше 15% потрібної інформації) із суттєвими помилками
0	Відповідь відсутня.

Шкала та критерії оцінювання виконання завдань самостійної роботи

Бали	Критерії оцінювання
------	---------------------

5	Виконання завдань самостійної роботи здійснене у повному обсязі, не містить помилок, що дає можливість оцінити формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти на високому рівні.
4	Виконання завдань самостійної роботи здійснене у повному обсязі, містить помилки та неточності, що дає можливість оцінити рівень формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти як достатній
3	Виконання завдань самостійної роботи здійснене не у повному обсязі, містить помилки та неточності, що дає можливість оцінити рівень формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти як достатній
2	Виконання завдань самостійної роботи здійснене частково, допущені незначні неточності
1	Виконання завдань самостійної роботи здійснене частково, є значна кількість неточностей і помилок
0	Завдання самостійної роботи не виконано та/або результати не відповідають поставленим завданням та/або завдання виконано із суттєвими помилками.

Шкала та критерії оцінювання знань здобувачів вищої освіти результатами складання диференційованого заліку

Завдання	Бали	Критерії оцінювання
1. Тестування	0-10	Кожна правильна відповідь оцінюється у фіксовану кількість балів ($1 \times 10 = 10$), правильність відповідей перевіряється відповідно до ключа тестів.
3. Практичне завдання	18-20	Завдання виконано повністю та правильно, виклад здійснено чітко, у логічній послідовності, відповідь обґрунтована, що свідчить про високий рівень засвоєння матеріалу відповідно до програмних результатів навчання та здатності його застосування під час вирішення практичних завдань.
	15-17	Завдання виконано правильно або із незначними неточностями, виклад рішення здійснено у логічній послідовності, відповідь достатньо обґрунтована, що свідчить про достатній рівень засвоєння матеріалу відповідно до програмних результатів навчання та здатності його застосування під час вирішення практичних завдань.
	12-14	Завдання виконано, однак має помилки, порушена логічність викладу матеріалу, що свідчить про середній рівень засвоєння теоретичного матеріалу відповідно до програмних результатів навчання та здатності його застосування під час вирішення практичних завдань.
	0-11	Відсутнє виконання завдання або виконано з суттєвими помилками, що не може свідчити про формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти.

Види робіт/ контролю	Перелік тем					
	Тема 6. Freizeit.	Тема 7. Lernen — ein Leben lang.	Тема 8. Beruf und Arbeit.	Тема 9. In einer fremden Stadt.	Тема 10. Gesundheit.	Тема 11. In der Stadt unterwegs.
	Тема 12. Der Kunde ist König.	Модуль 2				

	<i>Практичне заняття</i>						
	27-31	32-36	37-41	42-46	47-51	52-56	57-62
<i>Виконання практичних завдань (під час аудиторних практичних занять)</i>	2	2	2	2	2	2	2
<i>Поточна контрольна робота</i>	1	1	1	1	1	1	1
<i>Модульна контрольна робота</i>							15
<i>Виконання завдань самостійної роботи</i>	2	2	2	2	2	2	2
Всього за темами	5	5	5	5	5	5	20
Всього за модулем 2	50						
Екзамен	50						
Всього за результатами вивчення навчальної дисципліни	100						

*В Таблиці вказана максимальна кількість балів, які можна набрати за видами робіт

Шкала та критерії оцінювання виконання практичних завдань

Бали	Критерії оцінювання
2	Виконано завдання практичної роботи в повному обсязі, належним чином оформлено висновки, у яких відображено здатність до практичного застосування отриманих знань.
1	Виконано завдання практичної роботи із несуттєвими помилками або не в повному обсязі, оформлено висновки, які частково розкривають практичне завдання.
0	Не виконано практичну роботу або виконано із суттєвими помилками.

Шкала та критерії оцінювання виконання поточної контрольної роботи

Бали	Критерії оцінювання
1	Відповідь надана у письмовій формі, повна (не менше 90% потрібної інформації) та правильна.
0,75	Відповідь надана у письмовій формі, достатньо повна (не менше 75% потрібної інформації) або повна з незначними неточностями.
0,5	Відповідь надана у письмовій формі, неповна (не менше 60% потрібної інформації) з несуттєвими помилками.
0,25	Відповідь надана у письмовій формі, коротка (менше 30% потрібної інформації) із помилками.
0	Відповідь відсутня.

Шкала та критерії оцінювання виконання модульної контрольної роботи

Бали	Критерії оцінювання
15	Відповідь надана у письмовій формі, повна (не менше 90% потрібної інформації) та правильна.
11	Відповідь надана у письмовій формі, достатньо повна (не менше 75% потрібної інформації) або повна з незначними неточностями.
8	Відповідь надана у письмовій формі, неповна (не менше 60% потрібної інформації) з несуттєвими помилками.
6	Відповідь надана у письмовій формі, коротка (менше 30% потрібної інформації) із

	помилками.
4	Відповідь надана у письмовій формі, коротка (менше 15% потрібної інформації) із суттєвими помилками
0	Відповідь відсутня.

Шкала та критерії оцінювання виконання завдань самостійної роботи

Бали	Критерії оцінювання
2	Виконання завдань самостійної роботи здійснене у повному обсязі, не містить помилок, що дає можливість оцінити формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти на високому рівні.
1	Виконання завдань самостійної роботи здійснене не у повному обсязі, містить несуттєві помилки, що дає можливість оцінити рівень формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти як достатній.
0	Завдання самостійної роботи не виконано та/або результати не відповідають поставленим завданням та/або завдання виконано із суттєвими помилками.

Шкала та критерії оцінювання знань здобувачів вищої освіти за результатами складання екзамену

Завдання	Бали	Критерії оцінювання
1. Тестування	0-30	Кожна правильна відповідь оцінюється у фіксовану кількість балів ($1 \times 30 = 30$), правильність відповідей перевіряється відповідно до ключа тестів.
2. Усна частина (говоріння)	16-20	Питання розкриті повністю, відповідь обґрунтована, логічно побудована. Студент у повній мірі використовує фонетичний, граматичний, лексичний інструментарій, демонструє обізнаність та вірно використовує фразеологізми та фразеологічні звороти, що свідчить про високий засвоєння матеріалу відповідно вказаних програмних результатів навчання.
	11-15	Питання розкриті, матеріал викладений у логічній послідовності, відповідь правильна або із незначними неточностями. Студент вірно використовує фонетичний, граматичний, лексичний інструментарій, що свідчить про достатній рівень засвоєння матеріалу відповідно вказаних програмних результатів навчання.
	6-10	Питання розкриті в цілому, відповідь містить несуттєві помилки. Студент вірно використовує граматичний і лексичний інструментарій, що свідчить про середній рівень засвоєння матеріалу відповідно вказаних програмних результатів навчання.
	0-5	Питання не розкриті та/або відповідь містить суттєві фонетичні, граматичні і лексичні помилки, що не може свідчити про формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

100-бальна рейтингова система оцінювання	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою для екзамену, диференційованого заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	A – відмінно	5 – відмінно
82 – 89	B – дуже добре	4 – добре

74 – 81	C – добре	3 – задовільно
64 – 73	D – задовільно	
60 – 63	E – достатньо	
35 – 59	FX – незадовільно з можливістю повторного складання	2 – незадовільно
0 – 34	F – незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	

Правила модульно-рейтингового оцінювання знань

Загальна трудомісткість дисципліни – 100 балів, із них:

- при семестровому контролі у вигляді диференційованого заліку на поточний контроль може бути відведено від 70 до 100 балів (для допуску до диференційованого заліку необхідно мати не менше 35 балів поточної успішності);
- при підсумковому контролі у вигляді екзамену 50 балів відведено на поточний контроль, а 50 балів – на підсумковий (для допуску до екзамену необхідно мати не менше 25 балів поточної успішності).

1. Поточний контроль. Бали, отримані впродовж семестру, за видами навчальної діяльності розподіляються наступним чином (розподіл орієнтовний):

- робота на практичних заняттях (відповіді на практичних, а в разі їх пропусків з поважної причини – індивідуальні співбесіди на консультаціях за темами відповідних практичних занять) та самостійна робота – до 70 балів для диференційованого заліку та 50 балів для екзамену.

Присутність на практичних заняттях не оцінюється в балах. Пропуски занять підлягають обов'язковому відпрацюванню в індивідуальному порядку під час консультацій. Пропущене заняття має бути відпрацьоване впродовж двох наступних тижнів, при тривалій відсутності студента на заняттях з поважної причини встановлюється індивідуальний графік відпрацювання пропусків, але не пізніше початку екзаменаційної сесії.

Студент, який повністю виконав програму навчальної дисципліни і отримав достатню рейтингову оцінку (не менше 35 балів для диференційованого заліку) та (не менше 25 балів для екзамену), допускається до підсумкового контролю з дисципліни.

2. Підсумковий контроль Підсумковим контролем є у 3му семестрі диференційований залік та 4му семестрі екзамен, які здійснюються відповідно до вимог «Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка».

17. Методичне забезпечення

1. Різник Ю.Ю. Робоча програма навчальної дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (німецька мова)» для здобувачів спеціальності 014 «Середня освіта» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, освітня програма «Середня освіта (англійська мова і друга іноземна мова)». Полтава: «Національний університет «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка» 2024, 18с.

18. Рекомендована література

Базова:

1. Бондар Н.В. Методичні вказівки з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька мова) (початковий рівень)» для студентів усіх спеціальностей. Полтава: Національний університет «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка», 2023. – 39 с.

2. Різник Ю.Ю. Методичні вказівки з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька мова) (базовий рівень)» для студентів усіх спеціальностей. – Полтава: Національний університет «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка», 2023. – 40 с.

3. Buscha A., Szita S. Begegnungen A1+ Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. – Ismaning: Schubert-Verlag, 2006. – 238 S.
4. Buscha A., Szita S. Begegnungen A2+ Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. – Ismaning: Schubert-Verlag, 2021. – 297S.
5. Jin, F. Grammatik: Grammatik aktiv A1-B1 mit Audios online – Cornelsen, 2023. – 264 S.
6. Pude A., Niebisch D., Specht F. Schritte international Neu 2 Kurs- und Arbeitsbuch mit Audios. Ismaning: Hueber Verlag, 2022. – 212 S.
7. Specht F., Niebisch D. Schritte international Neu 1 Kurs- und Arbeitsbuch mit Audios online. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2022. – 208 S.
8. Specht F., Niebisch D. Schritte international Neu 2 Kurs- und Arbeitsbuch mit Audios online. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2022. – 212 S.

Додаткова:

1. Різник Ю.Ю., Галаур С.П. Інноваційні методики та технології викладання іноземних мов у закладах вищої освіти // Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, 2023. Випуск 56. Том 4. С. 83-88.
Режим доступу: <http://www.aphn-journal.in.ua/56-4-2022>
2. Різник Ю.Ю. Словотвірна контамінація в австрійському варіанті німецької мови: до питань методики формування лінгвокраїнознавчої компетентності // Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Педагогічні науки: реалії та перспективи. 2023. Випуск 92. Том 2. С.51-55.
Режим доступу: <http://chasopys.ps.npu.kiev.ua/92-2>
3. Різник Ю.Ю. Інтеграція культурних аспектів у викладанні німецької мови: підвищення мотивації та розуміння країни носія мови / Ю.Ю. Різник, Н.В. Бондар // Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. пр. молодих вчених Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. Івана Франка. – Дрогобич : Гельветика, 2024. – Вип. 76. Т. 3. – С. 113 – 117. – DOI
Режим доступу: <http://www.aphn-journal.in.ua/76-3-2024>
4. Різник Ю.Ю., Зелененька О.В. Складова структура слів сучасної німецької мови. Тези 75-ї наукової конференції професорів, викладачів, наукових працівників, аспірантів та студентів Національного університету «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка». Том 1 (Полтава, 02 трав.–25 трав. 2023 р.) Полтава: Національний університет імені Юрія Кондратюка, 2023. – С. 417–419.
5. Різник Ю.Ю., Требка Є.С. Особливості німецької літературної мови Австрії. Тези 75-ї наукової конференції професорів, викладачів, наукових працівників, аспірантів та студентів Національного університету «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка». Том 1 (Полтава, 02 трав.–25 трав. 2023 р.). – Полтава: Національний університет імені Юрія Кондратюка, 2023. – С. 419–421.
6. Різник Ю.Ю. Застосування лінгвістичних ігор для покращення вивчення німецької мови: розвиток творчості та ефективності мовлення / Ю.Ю. Різник, Ю.О. Вовк // Тези 76-ї наукової конференції професорів, викладачів, наукових працівників, аспірантів та студентів університету (Полтава, 14 травня – 23 травня 2024 р.). – Полтава : Нац. ун-т ім. Юрія Кондратюка, 2024. – Т. 1. – С. 414–415.
7. Різник Ю.Ю. Вплив діалектів на мовленнєву компетенцію в німецькій мові / Ю.Ю. Різник, Є.С. Требка // Тези 76-ї наукової конференції професорів, викладачів, наукових працівників, аспірантів та студентів університету (Полтава, 14 травня – 23 травня 2024 р.). – Полтава : Нац. ун-т ім. Юрія Кондратюка, 2024. – Т. 1. – С. 416–417.
8. Hohmann S., Rohrmann L. Grammatik mal vier (A1-B1) Buch + Audi – Ismaning: Klett, 2021. – 288 S.
9. Specht F., Evans S., Pude A. Menschen A1 Kursbuch mit AR-App. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2020. – 192 S.

10. Specht F., Niebisch D. Schritte international 1 Kursbuch + Arbeitsbuch mit Audio-CD zum Arbeitsbuch und interaktiven Übungen. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006. – 168 S.

11. Specht F., Niebisch D. Schritte international 2 Kursbuch + Arbeitsbuch mit Audio-CD zum Arbeitsbuch und interaktiven Übungen. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006. – 184 S.

19. Інформаційні ресурси

1. Сторінка курсу «Практика усного та писемного мовлення (німецька мова)» на платформі Moodle: <https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=4178>

2. Das Deutschlandlabor: [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/das-deutschlandlabor/s-32379>

3. Forum: Deutsch als Fremdsprache [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.deutsch-als-fremdsprache.de

4. Hueber: Freude an Sprachen [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.hueber.de/daf

5. Hueber: Freude an Sprachen [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.hueber.lv

6. Unterrichtsportal: Deutsch als Fremdsprache [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.daf-portal.net